

Name of memorial: Midleton I. R. A. Memorial

Inventory No. 899

Place: traffic island at junction of Main Street and Mill Road.

Address and map reference: Main Street and Mill Road.

Map reference: W 880 737 (Sheet 81)

Co-ordinates: N 51.9165°; W 8.1748°

Access: at all times. Parking: on adjacent streets. Disabled access: yes.

Description and dimensions: Limestone obelisk on stepped base. Height: appx. 500cms. Width: appx. 150cms

Recorded by: Edward Bourke

Text (north side):

IN MEMORY OF THE DEAD  
THIS MONUMENT HAS BEEN ERECTED  
TO THE MEMORY OF  
THE OFFICERS AND MEN OF THE  
4<sup>TH</sup> BATTALION CORK NUMBER 1 BRIGADE  
THE IRISH REPUBLICAN ARMY  
WHO GAVE THEIR LIVES  
IN DEFENCE OF THE IRISH REPUBLIC  
FROM 1916 TO 1922  
REQUISCANT IN PACE

Grateful thanks to you  
For placing this monument  
At the entrance to the town  
Where we speak with affection  
Of the men who died  
In the battle for freedom.

(East side)

DIARMUID Ó MUIRĊILE, PRIOIM-OIFIGEAC  
AN CE ACRAMAĎ CAĎ DE'N CĒAD ŪRIOZÁID  
A FUAIR BĀS AĎ TROIĎ IN-AICE LE MAINISTIR  
NA CORANN BEALTÁINE AN 28 LÁ, 1921.

FIR SEO LEANAS A FUAIR BĀS AĎ TROIĎ I ZEACĎ CLUAIN MOLC  
FEADŪRA AN 20 LÁ 1921

SEOSAM Ó MUIRĎEASA	RISTEÁRD Ó HÉIGEARTAIĎ
MÍCEAL Ó DEASMŪNNAIĎ	SÉAMAS Ó ĞLÁIMÍN
ŪÁIĎÍ Ó DEASMŪNNAIĎ	ŪOMNALL Ó ŪUINEACĎA
SEAMAS Ó HEACĎTIGEIRN	CRIOSTÓIR Ó SŪILLEABÁIN
DIARMUID Ó HEACĎTIGEIRN	SEÁN S. SEÓĎACĎ
LIAM Ó HEACĎTIGEIRN	MÍCEÁL Ó HALLACÁIN

MUIRIS Ó MÓRĎA AĎUS PÁŪRAIĎ Ó SŪILLEABÁIN  
( A CUIREAĎ ĎUM BĀIS TAR ÉIS CAĎA ĎLUAIN MOLC )  
LIAM DE HÓRA  
PÁŪRAIĎ Ó MUIRĎEASA

LIAM Ó HIFERNÁIN  
SÉAMAS Ó CŪÁIN

ŪO MARĎUIĎGEADŪ I ĞCAĎ.  
SOLUS NA ŪFLAIĎCEAS ŪÁ N-ANAMNAIĎ.

(South side)

**CUIMNÍÚ NA MARB**

**CUIMNEACÁN DO TÓGADH D'OIIFIGIS AGUS D'FEARAIÓ AN 4 CIPÉ  
SAN CÉAD BUIÓISÁID I SCORCAIS D'ARM POBLACHTA NA hÉIREANN  
A ÉUS A N-ANAM CUN POBLACHT NA hÉIREANN DO COSAINIC  
Ó 1916 GO DTI 1921.**

**BEANNACHT DÉ LE NA N-ANMANN**

**A BUIÓE LIÓ AS UICHT AN LEACHTA SO NA SUIÓE AGAIB I MBEAL  
AN BAILE SEO MAR A LABARFAIMÍS GO CEANAÍMIL AR FEARAIÓ  
D'ÉAGS I SCAC AR SON NA SAOIRSE.**

(West side)

**SEÁN Ó BUACALLA ( DO MARBUIGEADH É NA PRÍOSÚNAC )**

**MÍCEAL O HEACCIIGEIRN  
RISTEÁRD DE BARRA  
SEÁN Ó RIAIN  
RISTEÁRD Ó FLOINN  
MUIRIS DE PRINNÓIAL  
ÉAMONN MAC CONMARA  
MUIRIS CIOSÓS  
SEÁN Ó CONAILL**

**A LÁMAC LE FÓRSAÍ GALLDA**

**SEÓSAM RÉIO  
DÓNNAÓ Ó RINN**

**DO ÉUIT LE TIONOISC**

**SEAN Ó SÉAGHDA  
LIAM Ó BRIAIN**

**A FUAIR BÁS TAR EIS  
TEACHT AS PRÍOSÚN.**

**SOLUS NA BFLAICHEAS DA N-ANAMNAIÓ**

**Anglicised versions of the names:**

Jeremiah Hurley

Joseph Morrissey  
Michael Desmond  
David Desmond  
James Ahern  
Jeremiah Ahern  
William Ahern

Richard Hegarty  
James Glavin  
Daniel Dennehy  
Christopher O'Sullivan  
John J. Joyce  
Michael Hallahan

Maurice Moore    Patrick O'Sullivan

William Hoare  
Patrick Morrissey

William Heffernan  
James Quain

John Buckley  
Michael Ahern  
Richard Barry  
John Ryan  
Richard Flynn  
Maurice Bransfield  
Edward MacNamara  
Maurice Cusack  
John O'Connell  
Joseph Reid  
Denis Ring  
John O'Shea  
William O'Brien

**N.B. Joe Carroll, a local historian, has pointed out that not all those listed on this memorial were members of 4th Battalion Cork Number 1 Brigade, the Irish Republican Army, as implied by the inscription.**

**According to his information, Michael Ahern, Richard Barry, Maurice Cusack, Richard Flynn, John O'Connell and John Ryan were civilians, Joseph Reid was a member of Na Fianna Éireann and William O'Brien was a member of the Irish Volunteers. They have been entered in the 'Persons' database in those categories.**